



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สรท. โทร. 0-2618-2323 ต่อ 1710-11

ที่ นร 0209/ สปต./ 1745

วันที่ 12 มีนาคม 2547

เรื่อง การประชุมเชิงปฏิบัติการระดับภูมิภาค เรื่อง Children's Rights and the Media (Radio)

เรียน ผอ.สรท. ผอ.สปช.1 – 8 และ อวค.

เพื่อโปรดพิจารณา

1. ข้อเท็จจริง

1.1 AIBD ร่วมกับรัฐบาลฟินแลนด์ จะจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการระดับภูมิภาค เรื่อง Children's Rights and the Media (Radio) ระหว่างวันที่ 21 – 23 มิถุนายน 2547 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้ผลิตรายการวิทยุได้เพิ่มพูนความรู้ในด้านกฎระเบียบและข้อตกลงว่าด้วยสิทธิเด็ก ซึ่งจะนำมาประยุกต์ใช้ให้สอดคล้องในการผลิตรายการทั้งด้านเนื้อหาและจริยธรรม

1.2 AIBD เชิญประเทศไทยส่งผู้แทนจากหน่วยงานด้านวิทยุเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว โดยจะสนับสนุนค่าที่พักเป็นเวลา 4 คืน ค่าพาหนะไป-กลับจากโรงแรมที่พักไปยังสถาบัน AIBD ระหว่างการประชุม และค่าวัสดุอุปกรณ์ ทั้งนี้ ขอให้เสนอชื่อไปยัง AIBD ภายในวันที่ 14 พฤษภาคม 2547

2. ข้อพิจารณา

2.1 ผู้เข้าร่วมประชุมจะต้องเป็นผู้ผลิตรายการวิทยุที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับเด็ก มีประสบการณ์ในการผลิตรายการวิทยุ 5 ปี อายุไม่เกิน 35 ปี และมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี

2.2 ผู้สนใจจะต้องส่งใบสมัครพร้อมรายงาน (Written Report) ว่าด้วยสถานการณ์ปัจจุบันของประเทศไทยในการสนับสนุนสิทธิเด็กผ่านรายการวิทยุต่าง ๆ โดยระบุชื่อ ประเภท และบทย่อของรายการที่ได้รับความสนใจจากเยาวชนมากที่สุดเป็นตัวอย่างด้วย

2.3 หน่วยงานต้นสังกัดของผู้แทนจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายสมทบในการเดินทางเข้าร่วมประชุม เป็นเงินประมาณ 23,500 บาท ได้แก่ ค่าเบี้ยเลี้ยง 5 วัน ๆ ละ 2,100 บาท ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินไป-กลับชั้นประหยัด 10,000 บาท ค่าธรรมเนียมสนามบิน 1,000 บาท ค่าพาหนะในต่างประเทศ 1,500 บาท และค่าพาหนะจากบ้านพัก-สนามบินไป-กลับ 500 บาท

3. ข้อเสนอ

สปต. ขอให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ สรท. สปช.1 – 8 และ สรค. เสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมหน่วยงานละ 1 คน ทั้งนี้ขอให้ส่งใบสมัคร ประวัติการทำงาน และรายงานตามที่แจ้งข้างต้นไปยัง สปต. โดยด่วน ภายในวันที่ 23 เมษายน 2547 เพื่อนำเสนอ อปส. คัดเลือกเป็นผู้แทนเข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการฯ ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นางภัทริยา สุมะโน)

ผอ.สปต.



ASIA-PACIFIC INSTITUTE FOR BROADCASTING DEVELOPMENT

P.O. BOX 1137, PANTAI, 59700 KUALA LUMPUR, MALAYSIA.

สำนักงานประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ
513
9 มี.ค. 04
16.00 น.
34

15212551000000000000
11/11/03
8 ก.พ. 04
17/2024

Your Ref:

Our Ref: R121MY04

Phone : (03) 22823719 / 22824618 / 22827192
Fax : (03) 22822761

E-mail : admin@aibd.org.my
devbroad@aibd.org.my
Website : http://aibd.org.my

25 February 2004

ส.ส. ส.ส.
Pla
8 มี.ค. 04

H.E. Sihasak Puangketkaew
Director-General
Information Department
Ministry of Foreign Affairs
Sri Ayudhya Road
Bangkok 10400
Thailand

COPY

Your Excellency,

**GOVERNMENT OF FINLAND / AIBD REGIONAL WORKSHOP ON
CHILDREN'S RIGHTS AND THE MEDIA (RADIO)
JUNE 21 TO 23, 2004 - KUALA LUMPUR, MALAYSIA**

1. The Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD), with the support of the Government of Finland is organising this workshop as part of its development assistance to members. We would be most grateful for your assistance in channeling the offer to the appropriate Ministry/Radio Broadcasting organisations with the request for nominations.

We seek your co-operation to process nominations speedily.

2. The nominations should be sent through your office to reach AIBD before **Friday, 14 May 2004** once the required formalities have been completed.
3. The applicants should be **Programme Producers** who are involved in **producing radio programmes on children's issues**, with five year experience in radio programme production. Their upper age limit is 35 years and they should be able to understand, speak and write in English.

The applicant is required to forward a written report along with the application stating

- a) The current status on advocating children's rights through radio programmes in their country,
- b) State the titles and types of programmes with a brief narrative description of radio programme/s produced in the best interest of children in their country.

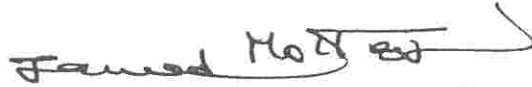
The above information is an essential pre condition for selection.

Incoop. 666 Dated: 9 Feb. 04
H.C.

4. We offer **one** place to **Thailand**. The nominating organisation is required to nominate principal and alternate candidates. Places are offered strictly on a first-come-first-served basis provided all conditions and requirements are met.
5. As a further cost cutting measure as well as manifestation of collaborative effort, expenses are to be defrayed as follows:-
 - a. The organizers will provide **accommodation, local transportation charges (hotel – AIBD – hotel), course materials and other facilities** for the workshop.
 - b. Nominating organisations will meet the cost of **economy return air ticket, daily subsistence allowance, excess baggage, handling charges, extended days of transit, unauthorized stopovers/charges to itinerary** for their respective participants.
6. Candidates nominated are expected to be in positions where they can usefully employ the knowledge and skills acquired during the activity or they should be able to return to positions where they can do so.
7. Candidates must be certified as physically fit and able to cope fully with all stressful activities/situations connected with their training.
8. As the language of instruction of this activity is English, candidates should have **excellent fluency in the English language, written as well as spoken**.
9. Please note that the organizers will not accept any responsibility for incidental expenses associated with selection, travel or compensation in case of sickness or accident during the period of the activity. Candidates or their organizations are advised to take adequate measures to cover against this.
10. Applications routed through your office should reach AIBD, the latest, by **Friday, 14 May 2004**. Selection of candidates will be based on information provided in the application form. It is therefore necessary that these forms reach us by the stated deadline. Failure to nominate by the stipulated deadline will result in the offer being automatically withdrawn.
11. Please note that the responsibility for final selection is vested in AIBD.
12. AIBD will notify your office as well as the successful candidate as soon as the selection is made. On receipt of such confirmation, candidates are expected to proceed with their travel and other formalities (obtaining visas etc.).

We look forward to receiving your nomination by Friday, 14 May 2004.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Javad Mottaghi', with a long horizontal stroke extending to the right.

JAVAD MOTTAGHI
Director, AIBD

cc: H.E. Chaisiri Anamarn, Ambassador, Royal Thai Embassy, KL.
Mr Suchat Suchatvejapoom, Director-General, Public Relations Dept, NBT.



ASIA-PACIFIC INSTITUTE FOR BROADCASTING DEVELOPMENT

P O BOX 1137, PANTAI POST OFFICE, 59700 KUALA LUMPUR, MALAYSIA.

Phone : 603-22823719/22824618/22821046 Fax : 603-22822761

E-mail: devbroad@aibd.org.my Website: <http://aibd.org.my>

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN COLLABORATIVE ACTIVITY
GOVERNMENT OF FINLAND/AIBD REGIONAL WORKSHOP ON
CHILDREN'S RIGHTS AND THE MEDIA (RADIO)
21 TO 23 JUNE 2004
KUALA LUMPUR, MALAYSIA

Please type or use capital letters for all entries.

APPLICANT'S NAME (Please underline family name)

DATE OF BIRTH

GENDER / MARITAL STATUS

- MALE / FEMALE
 - MARRIED / SINGLE
- (Delete whichever is not applicable)

Please affix a recent
Passport photograph
here

FULL POSTAL ADDRESS

(A) HOME:	TEL:
	E-MAIL:
(B) OFFICE:	TEL:
	FAX:
	E-MAIL:

NAME AND ADDRESS OF PERSON TO BE NOTIFIED IN AN EMERGENCY

(Relation of that person to applicant):	Tel:

PARTICULARS OF TRAVEL DOCUMENT

PASSPORT TYPE:	PASSPORT NO:	DATE OF ISSUE:
DATE OF EXPIRY:	PLACE OF ISSUE:	

EDUCATION

(A) HIGHEST QUALIFICATION HELD/INSTITUTION/DATE:

(B) OTHER RELEVANT STUDIES (Include previous AIBD courses/seminars and other fellowships awarded):

COMPETENCE IN THE ENGLISH LANGUAGE

READ			UNDERSTAND			SPEAK			WRITE		
EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR

Number of years you have studied English Please note: The training activity will be conducted in English.

PRESENT POSITION

(A) NAME AND ADDRESS OF EMPLOYER (Include department or sub-section):

E-mail:

Tel:

Fax:

(B) YEARS OF SERVICE:

FROM:

TO:

(C) TITLE OF POST:

(D) NUMBER OF YEARS IN PRESENT POST:

(E) DESCRIPTION OF YOUR FUNCTIONS AND DIRECT RESPONSIBILITIES:*

(F) PREVIOUS POSITION/EXPERIENCE (Briefly describe your professional career):*

(G) IF ACCEPTED FOR THIS TRAINING ACTIVITY, DESCRIBE THE PRACTICAL USE YOU INTEND TO MAKE OF THESE STUDIES ON YOUR RETURN HOME:*

(*Please use additional sheets if necessary.)

SPECIAL CONDITIONS FOR COLLABORATIVE ACTIVITY

The following conditions relate to training activities offered by the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD).

Obligations of AIBD:

- Suitable hostel or hotel accommodation for overseas participants and, local transportation charges (hotel – AIBD – hotel) for the activity. (N.B. Accommodation/transportation NOT provided for in-country participants).
- Appropriate course materials will be provided.
- Where applicable, a Certificate of attendance at the conclusion of the training activity provided the participant has achieved eighty percent attendance.

Obligations of the applicant's organisation:

- Return air ticket to the location of the training activity.
- Payment of daily subsistence allowance (DSA) to the participant directly.
- Payment of passport fees, visa charges and any airport departure taxes or travel levies.
- Travel insurance to and from the venue of the activity. Participants and/or their organisations are strongly recommended to make such arrangements to cover travel risks.
- Expenses to cover any en-route costs (accommodation, meals, taxis, excess baggage, handling charges, selection of participant etc.) in travelling to and from the activity.
- Ensuring the continuation of the participant's salary or other arrangements as may be appropriate to maintain the participant's dependants or other obligations while he/she participates in the training activity.
- Assuring that the participant will be employed upon his/her return in a position related to the duties for which the training activity was awarded.

Applicant's declaration:

- To carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated from time to time by the applicant's organisation and the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD).
- To follow the course of study and abide by the rules and regulations of training institutions and other establishments during the training activity.
- To refrain from engaging in political activities.
- To return directly to his/her home country upon completion of the training activity.

I have read, understood and agree to the conditions listed above.

Name of applicant:

Signature of applicant: Date:

Endorsement by employer/official nominating authority:

The candidate's application has been examined and I nominate him/her as fit to follow this activity. I have also read the conditions listed above, particularly those relating to the obligations of the candidate's organisation, and understand and agree to these conditions.

Name of authorised official:

Designation:

Name of Organisation:

Official Stamp

Signature:

Date:



**GOVERNMENT OF FINLAND / AIBD REGIONAL WORKSHOP ON
CHILDREN'S RIGHTS AND THE MEDIA (RADIO)
21 TO 23 JUNE 2004, KUALA LUMPUR, MALAYSIA**

WORKSHOP INFORMATION

1. AIMS

The workshop aims to provide a forum for **radio programme producers** to acquire knowledge on the Convention on the Rights of the Child in order to produce programmes which are of highest ethical and professional standards in the best interest of children.

2. OBJECTIVES

At the conclusion of the workshop the participants will be able to

- acquire knowledge on the convention on the rights of the child , and how best its contents are incorporated through radio programmes,
- identify concepts for radio programmes to promote child rights in the best interest of children,
- create an awareness on the role and responsibility of the societies towards protecting and promoting the rights of children through radio programmes.

3. PROFILE OF THE PARTICIPANTS

- **Programme Producers who are preferably involved in producing radio programmes on children's issues,**
- Five years experience in radio programme production from radio broadcasting organisations,
- Upper age limit is 35 years,
- Fluent in English.
- The applicant is required to forward a written report along with the application stating
 - a) The current status on advocating children's rights through radio programmes in their country,
 - b) State the titles and types of programmes with a brief narrative description of radio programme/s produced in the best interest of children in their country .

The above information is an essential pre condition for selection.

2/-

4. **METHODOLOGY**

Presentations will be made by the consultant/s followed by interaction through discussions to examine how best the CRC could be incorporated through radio programmes.

5. **CLOSING DATE FOR APPLICATIONS**

Application forms should be channeled through the appropriate **Government Ministry and reach AIBD by Friday, 14 May 2004.**

Please forward the applications to :

Director

Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development

PO Box 1137, Pantai

59700 Kuala Lumpur, Malaysia

Telephone : (60-3) 2282 3719, 2282 4618

Facsimile : (60-3) 2282 2761

E-mail : devbroad@aibd.org.my

Website : <http://aibd.org.my>

ประวัติการทำงานโดยย่อ

ชื่อผู้สมัคร.....นามสกุล.....
ชื่อภาษาอังกฤษ.....อายุ.....ปี
ตำแหน่ง.....ระดับ.....
สังกัด.....
หมายเลขโทรศัพท์.....โทรสาร.....
ดำรงตำแหน่งในระดับนี้ตั้งแต่วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....
อายุราชการ.....ปี.....เดือน.....เงินเดือน.....บาท
การศึกษาสูงสุด.....
หน้าที่ความรับผิดชอบ

1.
.....
2.
.....
3.
.....
4.
.....

(ลงชื่อผู้สมัคร)
(.....)
(วันที่)

ถ้ารับรองของผู้บังคับบัญชา (ผู้บังคับบัญชาที่ควบคุมดูแลการปฏิบัติงาน)
ได้ตรวจสอบประวัติการทำงานดังกล่าวข้างต้นของ.....แล้ว
เห็นว่าถูกต้องตรงตามความเป็นจริงทุกประการ

(ลงชื่อผู้รับรอง)
(.....)
(ตำแหน่ง)
(วันที่)

ขอให้ผู้สมัครทุกท่านกรอกประวัติการทำงานโดยย่อ เพื่อประกอบการพิจารณาคัดเลือก